

STRASSENFERTIGER DER HIGHWAY-KLASSE

# ABG 7820 ABG 8820

MIT KETTENFAHRWERK

EU STUFE V | U.S. EPA TIER 4F



**GROSSE STRASSENFERTIGER  
FÜR GROSSE AUFGABEN**

**AMMANN**



# HOCH- PRODUKTIVER EINBAU

Der ABG 7820 und der ABG 8820 bieten höchste Einbauproduktivität. Die großen Einbaubreiten, die leistungsstarken Motoren und die Kübel mit hohem Fassungsvermögen sorgen dafür, dass diese Fertiger auch die größten Aufgaben bewältigen können.

Diese Maschinen arbeiten auch intelligent. Das nutzerfreundliche Electronic Paver Management (EPM3) speichert die Daten früherer Einsätze und hilft, diese auf das aktuelle Projekt anzuwenden.

ABG Bohlen bieten eine Vorverdichtung, die die Materialdichte und Ebenmäßigkeit optimiert. Einzel- oder Doppelstamperoptionen liefern eine gleichmäßige, ordentlich vorverdichtete, homogene Asphaltsschicht.



**ABG 7820**



**ABG 8820**

|                |                               |                               |
|----------------|-------------------------------|-------------------------------|
| MOTOR          | 175 kW Deutz (Volvo)          | 200 kW Deutz (Volvo)          |
| EINBAUBEREICH  | 2,5–11 m                      | 2,5–13 m                      |
| EINBAULEISTUNG | 900 t/h                       | 1 100 t/h                     |
| EMISSIONEN     | EU Stufe V   U.S. EPA Tier 4F | EU Stufe V   U.S. EPA Tier 4F |





# STRASSENFERTIGER DER HIGHWAY-KLASSE

## Große Projekte

- Hohe Leistung bei großen Einbauprojekten mit einer Einbaubreite von bis zu 13 m;
- Hervorragende Maschinenstabilität; ausgezeichneter Antriebskontakt mit langen und breiten Fahrwerksketten;
- Premium Deutz (Volvo) Stufe V Motor bietet herausragende Leistung für große Projekte;
- Beste Leistung bei vielseitigen Anwendungen im Asphalt-, Beton- und HGT-Einbau.

## Die erste Wahl der Anwender

- EPM3: Intuitive Steuerung mit einem Straßenfertiger aus der Vogelperspektive auf dem Display;
- Konsistenter, hochwertiger Einbau; Datenübertragung von Einsatz zu Einsatz mit dem Settings Manager;
- Adaptiver Eco-Modus und optimierte Drehzahlen reduzieren Geräuschpegel und Kraftstoffverbrauch;
- Ungestörte Sicht rund um den Straßenfertiger;
- Verschiedene optionale Beleuchtungspakete erhöhen die Sicherheit bei Nacharbeiten;
- Smart Dock-Option: Ferngesteuerte Lichtleisten geben dem Kipperfahrer visuelle Signale.

## Durchgängige Qualität

- **ABG** Optimaler Materialfluss mit einem großen Förderbandtunnel für bis zu 1100 t/h;
- Automatischer Kettenspanner für Richtungsstabilität und sanftes Anfahren;
- Soft-Dock-Option für die Schubrollen: dämpft Stöße und passt sich gleichzeitig weiter in Kurven an;
- Bohlenbelastung verhindert Anfahrbuckel, bei großen Einbaubreiten;
- Die Bohlenspannvorrichtung sichert die Torsionssteifigkeit über die gesamte Einbaubreite der Bohle.

## Bohlen für beste Einbauergebnisse

- Einbau einer Breite von bis zu 13 m mit manuellen Bohlen (Einfach- oder Doppelstampfer);
- Vario Endteile für manuelle Bohlen erhältlich;
- Spezielle Dachprofile realisierbar mit VB79/89 oder VDT-V79/89;
- Schnellkupplung für die einfache Montage der Vario-Bohlen-Anbauteile;
- Durchgehärtete Stampferleisten verlängern die Lebensdauer erheblich;
- Doppelstampferbohlen bieten die höchste Vorverdichtung hinter der Bohle;
- Hydraulische Seitenbegrenzungen mit Power Float (Option).

## Fokus auf Betriebszeit

- Service Interval Manager benachrichtigt den Bediener über erforderliche Wartungsarbeiten;
- Ammann ServiceLink Telematiksystem;
- Der Servicezugang von der Plattform aus sorgt für eine einfache Wartung;
- Ammann Service-Kits sparen Zeit, senken die Kosten und bieten die neuesten technischen Vorteile.



# ABG-STRASSENFERTIGER DER HIGHWAY-KLASSE



## Große Fertiger für große Aufgaben

Der robuste Rahmen und starke Komponenten sowie ein automatischer Kettenspanner sorgen für Stabilität. Der Kontakt mit dem Untergrund ist ausgezeichnet. Der ABG 8820 hat Kettenfahrwerke mit einer Breite von 325 mm und einer Länge von 3120 mm, während der ABG 7820 über Kettenfahrwerke mit einer Breite von 300 mm und einer Länge von 3000 mm verfügt.

## Einfacher Zugang

Ein verbesserter Servicezugang zu wichtigen Kontrollpunkten über eine breite Plattformöffnung unterstützt die Wartungsfreundlichkeit, reduziert Ausfallzeiten und minimiert die Betriebskosten.

## Problemlos Starten

Die optionale Bohlenbelastung verhindert Anfahrbuckel beim Arbeiten mit großen Arbeitsbreiten.

## Starke Leistung

Der robuste Rahmen und die starken Komponenten sowie ein automatischer Kettenspanner sorgen für verbesserte Stabilität. Der Bodenkontakt ist ausgezeichnet.





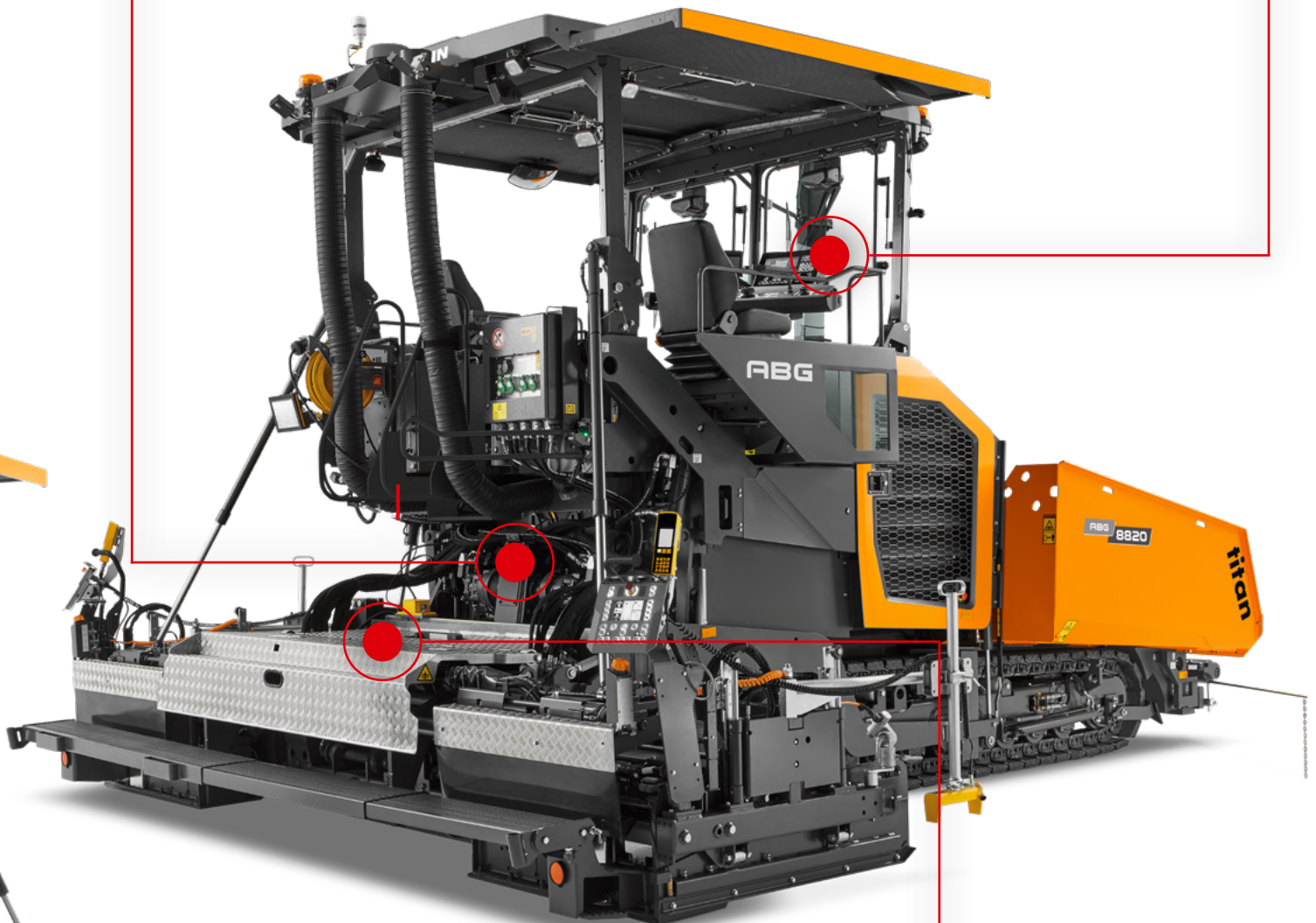
### Optimaler Materialfluss

Die Schneckenhöhenverstellung optimiert den Materialfluss im Schneckenkanal, für eine Vielzahl von Schichtstärken (bis zu 300 mm).



### Der Bediener hat die Wahl

Die Tasten des EPM3-Systems sind so angeordnet, dass sie einfach zu bedienen sind. Das Display führt den Bediener intuitiv durch die einzelnen Funktionen. Schnelle Einstellungen können mit dem Jogwheel vorgenommen werden.



### In der richtigen Spur

Ein automatischer, hydraulisch betätigter Kettenspanner, einzigartig nur bei Ammann ABG, sorgt für eine präzise und stabile Lenkung und beugt Verschleiß vor. Langlebige Fahrbahnräumer führen zu einem ebenmäßigen Einbau.

### Beton- und HGT-Einbau

Die Fertiger können so konfiguriert werden, dass sie nicht nur für Heißmischgut, sondern auch für Schottereinbau, zementgebundene Tragschichten (HGT) und Walzbeton eingesetzt werden können.



# ABG 7820

## LEISTUNG AUF DEM NÄCHSTEN LEVEL

Dieser Straßenfertiger hat eine hohe Produktionskapazität für die größten Projekte, wie z. B. Landebahnen auf Flughäfen und Autobahnen. Der ABG 7820 eignet sich jedoch auch für Baustellen mit etwas geringeren Produktionsanforderungen, wie zweispurige Straßen und Bundesstraßen.



### Gebaut für Volumen

Ein Kübel mit 13,5 Tonnen Materialvolumen sorgt dafür, dass der Straßenfertiger die benötigte Menge an Material verarbeiten kann. Die Verteilerschnecke mit einem Durchmesser von 360 mm sorgt für eine gleichmäßige Verteilung des Materials.



### Hoher Materialdurchsatz

Der ABG 7820 verfügt über eine potenzielle Leistung von 900 Tonnen pro Stunde, so dass er auch auf anspruchsvollen Baustellen zum Einsatz kommen kann.



### Grip und Stabilität

Fahrwerksketten mit einer Breite von 300 mm und einer Länge von 3000 mm sorgen für die nötige Bodenhaftung unter den unterschiedlichsten Bedingungen, Untergründen und Materialien. Ein automatischer Kettenspanner erhöht die Stabilität.

### Großzügige Breiten

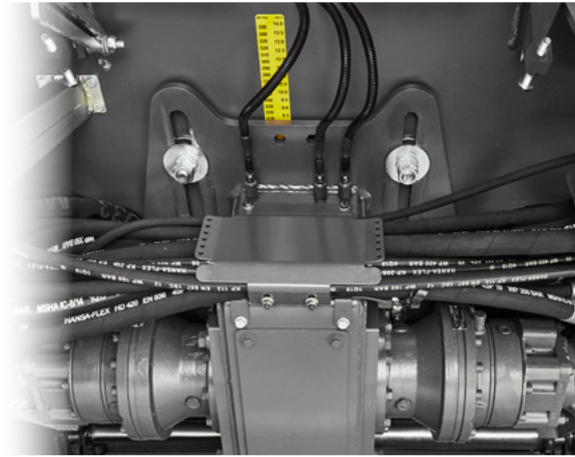
Mit einer Einbaubreite von bis zu 11 m wird die Anzahl der erforderlichen Überfahrten bei vielen Projekten minimiert.



# ABG 8820

## GEBAUT FÜR GROSSE LEISTUNGEN

Dies ist eine große Maschine für große Aufgaben. Mit ihrer Fähigkeit, breite und tiefe Schichten einzubauen, ist sie für große Autobahn- und Flughafenprojekte bestens geeignet. Trotz seiner Größe bietet der ABG 8820 außergewöhnlichen Fahrerkomfort und ist mit einer Reihe von Hochleistungsbohlen kompatibel.



### Hoher Materialdurchsatz

Hohe Leistung beginnt mit der Kapazität des Kübels. Der Kübel mit einem Fassungsvermögen von 14,7 Tonnen in Kombination mit einem großen Fördertunnel ermöglicht eine Einbaukapazität von 1100 Tonnen pro Stunde.

### Optimaler Materialfluss

Die Schneckenhöhenverstellung von 120 mm bis 200 mm optimiert den Materialfluss im Schneckenkanal für ein breites Spektrum an Schichtstärken (bis zu 300 mm).

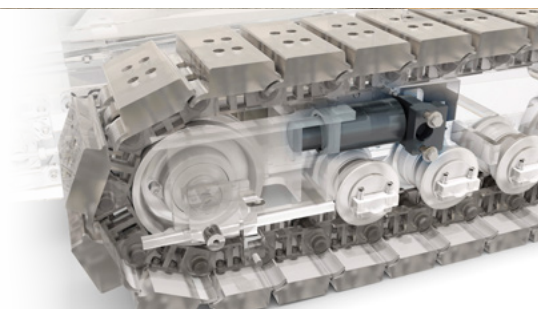


### Große Projekte

Der Straßenfertiger hat eine maximale Einbaubreite von 13 Metern und eine Einbaustärke von 300 mm. Diese Kapazitäten helfen den Einbaumannschaften, anspruchsvolle Terminvorgaben für Autobahn- und Flughafenprojekte einzuhalten.

### Hervorragende Stabilität

Fahrwerksketten mit einer Breite von 325 mm und einer Länge von 3120 mm sorgen für einen hervorragenden Bodenkontakt. Der robuste Rahmen und die starken Komponenten sowie ein automatischer Kettenspanner sorgen für Stabilität.





# ÜBERLEGENE BOHLENTECHNOLOGIE

ABG Bohlen heben die Leistung des Straßenfertigers. Die Bohlen, ob mit Einfach- oder Doppelstampfer ausgestattet, kombinieren optionale, hydraulisch betätigte Seitenbegrenzungen, das ABG-Schnellkupplungssystem und spezielle Profile, um Vielseitigkeit und einen ebenen, hochwertigen Einbau zu gewährleisten.

## Doppelstampfer-Technologie

ABG Bohlen mit Doppelstampfer-Technologie bieten eine optimale Vorverdichtung und eignen sich daher besonders für Arbeiten in großen Schichtstärken. Sie bieten einen entscheidenden Vorteil bei Temperaturabgesenkten Asphalten und dem damit verbundenen schmalen Verdichtungsfenster.

Die Technologie bietet einen um 5 bis 7 % höheren Verdichtungsgrad als ein einzelner Stampfer. Die Fähigkeit, eine Marshall-Dichte von bis zu 98 % zu erreichen, reduziert den Walzenbedarf drastisch.

fast starts

perfect finishes

## Doppelstampfer – So funktioniert's

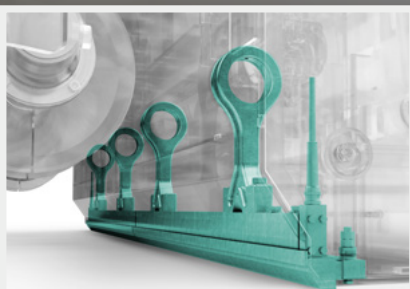
Wie der Name schon sagt, bedeutet die Doppelstampfer-Technologie, dass die Stampfer zweimal auf das Material treffen. ABG-Bohlen zeichnen sich dadurch aus, dass das Material zweimal gestampft wird, bevor es die Bohlen-Grundplatten erreicht.

Der erste Stampfer schlägt auf das Material vor der Bohle und dosiert das Mischgut nach Bedarf. Der zweite Stampfer schlägt erneut auf das Mischgut, ebenfalls vor der Bohle, und unterstützt so die Vorverdichtung und sorgt für eine weitere bessere Dosierung.

Das Material ist bereits vorverdichtet und eben, bevor es die Bodenplatten erreicht. Die Glättbleche sind also nur noch das i-Tüpfelchen, das die außergewöhnliche Vorverdichtung und Ebenheit unterstützt.

Die Endverdichtung ist eben, gleichmäßig und wird in weniger Übergängen der Walze erreicht.





### Entwickelt für Langlebigkeit

Speziell entwickelte ABG Stampferleisten, die vollständig gehärtet und leicht zu warten sind, liefern die angestrebten Verdichtungswerte. Einzel- oder Doppelstampferoptionen gewährleisten eine gleichmäßige, homogene Asphaltdecke. Die Bohle mit Doppelstampfer bietet die höchste Verdichtungsleistung hinter der Bohle, was beim Einbau von hohen Schichtstärken im Asphalt und zementverstärkten Tragschichten (HGT) unerlässlich ist.



### Smartere Steuerung der Seitenbegrenzung

Die hydraulisch gesteuerten Seitenbegrenzungen machen manuelle Einstellungen überflüssig, halten den Fahrer vom Verkehr fern und sorgen für saubere Seitenabschlüsse. Die optionale Funktion wird mit separaten Schaltern gesteuert, was einen geringeren Kraftaufwand des Fahrers erfordert und eine schnellere Handhabung ermöglicht.



### Einzigartiges Schnellkupplungssystem

Vario Bohlerweiterungen können dank des Schnellkupplungssystems von Ammann in wenigen Minuten und ohne Spezialwerkzeug an- oder abgebaut werden. Dank dieser einzigartigen Funktion können die Einbaumannschaften die Verlängerungen schnell, effizient und sicher austauschen, was wertvolle Zeit und Geld spart.



### Manuelle Bohlen oder Variomatic-Bohlen

ABG Straßenfertiger können mit einer Reihe von hochwertigen manuellen Bohlen ausgestattet werden. Die Variomatic-Bohlen hingegen verfügen über acht Führungsstangen, die zu einer gleichmäßig verdichteten Oberfläche beitragen.

### Unregelmäßige Profile

Die VB79/89 und VDT-V 79/89 erleichtern den Einbau von Dachprofilen und unregelmäßigen Profilen - und reduzieren den Materialverbrauch. Die erweiterbaren Bohlen verfügen über zwei zusätzliche Gelenkabschnitte, die um 10 % nach oben oder unten verstellbar sind.



# MANUELLE ABG BOHLEN

Diese Bohlen sind stark genug, um auch die anspruchsvollsten Einbauprojekte mit hoher Einbauleistung zu bewältigen. Sie sind so konstruiert, dass sie die größten Arbeitsbreiten bewältigen können, einschließlich Arbeiten auf Start- und Landebahnen und mehrspurigen Autobahnen. Die Fähigkeit, große Arbeitsbreiten in einem Zug einzubauen hilft dem Einbauteam, die Produktion zu maximieren.









# SPEZIFIKATIONEN

| MOTOR                                                                                                                                                                           |                  | ABG 7820      | ABG 8820      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|---------------|---------------|
| HERSTELLER                                                                                                                                                                      |                  | Deutz (Volvo) | Deutz (Volvo) |
| MODELL                                                                                                                                                                          |                  | D8J           | D8J           |
| KRAFTSTOFF                                                                                                                                                                      |                  | Diesel        | Diesel        |
| LEISTUNG                                                                                                                                                                        | kW               | 175           | 200           |
|                                                                                                                                                                                 | PS               | 238           | 272           |
| BEI MOTORDREHZAHL                                                                                                                                                               | u/min            | 1800          | 2000          |
| MOTOR-KÜHLUNG                                                                                                                                                                   |                  | Flüssigkeit   | Flüssigkeit   |
| FASSUNGSVERMÖGEN DES KRAFTSTOFFTANKS                                                                                                                                            | l                | 250           | 250           |
| ABGASEMISSIONEN                                                                                                                                                                 |                  | EU Stufe V    | EU Stufe V    |
| <b>EINBAUEN</b>                                                                                                                                                                 |                  |               |               |
| LEISTUNG (THEORETISCH)*                                                                                                                                                         | t/h              | 900           | 1 100         |
| SCHICHTSTÄRKE (MAX)                                                                                                                                                             | mm               | 300           | 300           |
| *Die tatsächliche Einbaukapazität hängt von der Einbaustärke, der Einbaubreite und der Einbaugeschwindigkeit ab und variiert je nach den Einbaubedingungen auf Ihrer Baustelle. |                  |               |               |
| <b>GESCHWINDIGKEIT</b>                                                                                                                                                          |                  |               |               |
| EINBAUGESCHWINDIGKEIT (MAX)                                                                                                                                                     | m/min            | 20            | 20            |
| TRANSPORT (MAX)                                                                                                                                                                 | km/h             | 3,6           | 3,6           |
| <b>FÖRDERBAND</b>                                                                                                                                                               |                  |               |               |
| KÜBEL KAPAZITÄT                                                                                                                                                                 | t                | 13,5          | 14,7          |
| ANZAHL DER FÖRDERBÄNDER                                                                                                                                                         |                  | 2             | 2             |
| GESCHWINDIGKEIT DES FÖRDERBANDES (MAX)                                                                                                                                          | m/min            | 24            | 23            |
| <b>SCHNECKE</b>                                                                                                                                                                 |                  |               |               |
| DREHZAHL (MAX)                                                                                                                                                                  | 1/min            | 95            | 150           |
| DURCHMESSER                                                                                                                                                                     | mm               | 360           | 360           |
| <b>FAHRWERK</b>                                                                                                                                                                 |                  |               |               |
| LÄNGE                                                                                                                                                                           | mm               | 3000          | 3120          |
| BREITE (KETTENPLATTEN)                                                                                                                                                          | mm               | 300           | 325           |
| <b>GEWICHT</b>                                                                                                                                                                  |                  |               |               |
| MASCHINE                                                                                                                                                                        | kg               | 14 900        | 17 350        |
| Ungefähres Gewicht, ohne Optionen. Dieseltank halbvoll, 75 kg Fahrer, Standard Kübel und Wetterdach inbegriffen.                                                                |                  |               |               |
| <b>MAX. ZULÄSSIGE STEIGFÄHIGKEIT</b>                                                                                                                                            |                  |               |               |
| MASCHINE + BOHLE                                                                                                                                                                | %                | 25            | 25            |
| Bei Verwendung von Verlängerungen reduziert sich die max. zulässige Steigfähigkeit.                                                                                             |                  |               |               |
| <b>SCHALLPEGEL</b>                                                                                                                                                              |                  |               |               |
| L <sub>PA</sub><br>Schalldruckpegel am Ohr des Fahrers, gemäß ISO 11201                                                                                                         | dB               | 82            | 84            |
| L <sub>WA</sub><br>Garantierter Schalleistungspegel, gem. Richtlinie 2000/14/EG                                                                                                 | dB               | 105           | 106           |
| <b>VIBRATION</b>                                                                                                                                                                |                  |               |               |
| HAND-ARM-VIBRATION<br>gemäß ISO 5349:2001                                                                                                                                       | m/s <sup>2</sup> | <2,5          | <2,5          |
| VIBRATIONS-EXPOSITION<br>nach ISO 2631:1997                                                                                                                                     | m/s <sup>2</sup> | <0,5          | <0,5          |
| <b>ELEKTRISCHES SYSTEM</b>                                                                                                                                                      |                  |               |               |
| BATTERIESPANNUNG                                                                                                                                                                | V                | 24            | 24            |



**BETRIEBSGEWICHTE<sup>1</sup> DER BOHLEN IN KG<sup>2</sup>**  
**BEI ARBEITSBREITE**

| <b>ABG 7820</b> | <b>2.5 m</b> | <b>5 m</b> | <b>6 m</b> | <b>6.5 m</b> | <b>7.5 m</b> | <b>8 m</b> | <b>8.5 m</b> | <b>9 m</b> | <b>9 m (V)</b> | <b>10 m</b> | <b>11 m</b> |
|-----------------|--------------|------------|------------|--------------|--------------|------------|--------------|------------|----------------|-------------|-------------|
| VB 78 ETC       | -            | 3600       | -          | 5222         | 5802         | 6342       | -            | 6923       | -              | -           | -           |
| VDT-V 78 ETC    | -            | 3850       | -          | 5592         | 6192         | 6832       | -            | 7433       | -              | -           | -           |
| VB 79 ETC       | -            | 4050       | -          | 5672         | 6252         | 6792       | -            | 7373       | -              | -           | -           |
| VDT-V 79 ETC    | -            | 4300       | -          | 6042         | 6642         | 7282       | -            | 7883       | -              | -           | -           |
| VB 88 ETC       | -            | -          | 4050       | -            | 5772         | -          | 6352         | 6892       | -              | 7473        | -           |
| VDT-V 88 ETC    | -            | -          | 4450       | -            | 6272         | -          | 6862         | 7482       | -              | -           | -           |
| VB 89 ETC       | -            | -          | 4500       | -            | 6222         | -          | 6802         | 7342       | -              | -           | -           |
| VDT-V 89 ETC    | -            | -          | 4800       | -            | 6642         | -          | 7242         | 7882       | -              | -           | -           |
| MB 122 ETC      | 2242         | -          | 4456       | -            | 6076         | -          | -            | 6828       | 7454           | 8050        | 8575        |
| VDT 121 ETC     | 2442         | -          | 4903       | -            | 6680         | -          | -            | 7531       | 8193           | -           | -           |

<sup>1</sup> Einschließlich Verbreiterungen der Verteilerschnecke, Kanalbleche, Seitenbegrenzungen, Zugarme hinten, usw.

<sup>2</sup> Alle Bohlen elektrisch beheizt

**BETRIEBSGEWICHTE<sup>1</sup> DER BOHLEN IN KG<sup>2</sup>**  
**BEI ARBEITSBREITE**

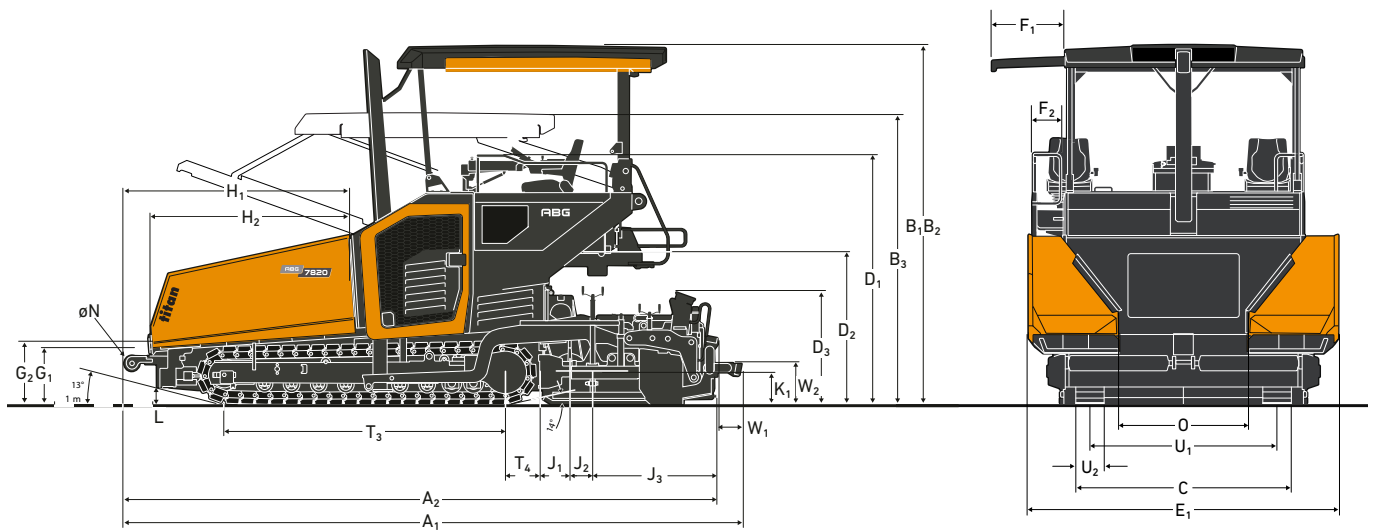
| <b>ABG 8820</b> | <b>2,5 m</b> | <b>5 m</b> | <b>6 m</b> | <b>6,5 m</b> | <b>7,5 m</b> | <b>8 m</b> | <b>8,5 m</b> | <b>9 m</b> | <b>9 m (V)</b> | <b>10 m</b> | <b>11 m</b> | <b>12 m</b> | <b>12 m (V)</b> | <b>13 m</b> |
|-----------------|--------------|------------|------------|--------------|--------------|------------|--------------|------------|----------------|-------------|-------------|-------------|-----------------|-------------|
| VB 78 ETC       | -            | 3600       | -          | 5222         | 5802         | 6342       | -            | 6923       | -              | -           | -           | -           | -               | -           |
| VDT-V 78 ETC    | -            | 3850       | -          | 5592         | 6192         | 6832       | -            | 7433       | -              | -           | -           | -           | -               | -           |
| VB 79 ETC       | -            | 4050       | -          | 5672         | 6252         | 6792       | -            | 7373       | -              | -           | -           | -           | -               | -           |
| VDT-V 79 ETC    | -            | 4300       | -          | 6042         | 6642         | 7282       | -            | 7883       | -              | -           | -           | -           | -               | -           |
| VB 88 ETC       | -            | -          | 4050       | -            | 5772         | -          | 6352         | 6892       | -              | 7473        | -           | -           | -               | -           |
| VDT-V 88 ETC    | -            | -          | 4450       | -            | 6242         | -          | 6842         | 7482       | -              | -           | -           | -           | -               | -           |
| VB 89 ETC       | -            | -          | 4500       | -            | 6222         | -          | 6802         | 7342       | -              | -           | -           | -           | -               | -           |
| VDT-V 89 ETC    | -            | -          | 4800       | -            | 6642         | -          | 7242         | 7882       | -              | -           | -           | -           | -               | -           |
| MB 122 ETC      | 2242         | -          | 4456       | -            | 6076         | -          | -            | 6828       | 7454           | 8050        | 8575        | 9070        | 9679            | 9878        |
| VDT 121 ETC     | 2442         | -          | 4903       | -            | 6680         | -          | -            | 7531       | 8193           | -           | -           | 10029       | 10675           | 10975       |

<sup>1</sup> Einschließlich Verbreiterungen der Verteilerschnecke, Kanalbleche, Seitenbegrenzungen, Zugarme hinten, usw.

<sup>2</sup> Alle Bohlen elektrisch beheizt



# ABMESSUNGEN

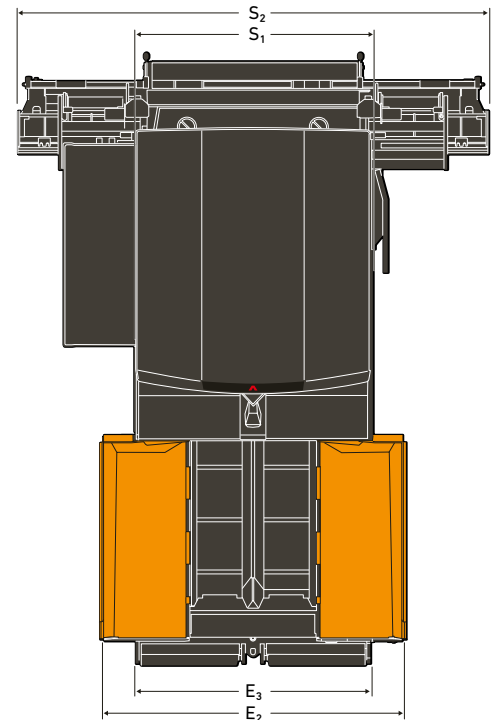


## ABMESSUNGEN [mm]

### ABG 7820

### ABG 8820

|                |                                              |             |             |
|----------------|----------------------------------------------|-------------|-------------|
| A <sub>1</sub> | BETRIEBSLÄNGE                                | 6388        | 6696        |
| A <sub>2</sub> | TRANSPORTLÄNGE                               | 6120        | 6446        |
| B <sub>1</sub> | ARBEITSHÖHE                                  | 3785        | 3952        |
| B <sub>2</sub> | HÖHE WETTERDACH                              | 3785        | 3952        |
| B <sub>3</sub> | LADEHÖHE                                     | 2910        | 3078        |
| C              | BREITE DER MASCHINE                          | 2548        | 2548        |
| D <sub>1</sub> | HÖHE GELÄNDER                                | 2640        | 2807        |
| D <sub>2</sub> | PLATTFORMHÖHE                                | 1615        | 1782        |
| D <sub>3</sub> | HÖHE BOHLE                                   | 951         | 951         |
| E <sub>1</sub> | BREITE DES KÜBELS AUSSEN                     | 3255        | 3342        |
| E <sub>2</sub> | BREITE DES KÜBELS INNEN                      | 3175        | 3260        |
| E <sub>3</sub> | BREITE PENDELTRAVERSE                        | 2495        | 2495        |
| F <sub>1</sub> | AUSSTELLBEREICH WETTERDACH                   | 770         | 770         |
| F <sub>2</sub> | AUSSTELLBEREICH DER SITZKONSOLE              | 317         | 317         |
| G <sub>1</sub> | INNERE LADEHÖHE                              | 525         | 589         |
| G <sub>2</sub> | ÄUSSERE LADEHÖHE                             | 607         | 629         |
| H <sub>1</sub> | LÄNGE KÜBEL BIS SCHUBROLLEN                  | 2329        | 2329        |
| H <sub>2</sub> | LÄNGE DES KÜBELS                             | 2201        | 2201        |
| J <sub>1</sub> | ABSTAND RÜCKWAND, VERTEILERSCHNECKE MITTE    | 275         | 275         |
| J <sub>2</sub> | ABSTAND VERTEILERSCHNECKE BOHLE              | 265         | 283         |
| J <sub>3</sub> | TIEFE DER BOHLE                              | 1297        | 1297        |
| K <sub>1</sub> | HÖHE DER VERTEILERSCHNECKE ZUM BODEN (MITTE) | 360 ± 60    | 422 ± 100   |
| K <sub>2</sub> | DURCHMESSER DER VERTEILERSCHNECKE            | 360         | 360         |
| L              | BODENFREIHEIT                                | 155         | 166         |
| N              | SCHUBROLLEN DURCHMESSER                      | 160         | 160         |
| O              | BREITE DES FÖRDERBANDES                      | 1345        | 1430        |
| S <sub>1</sub> | BREITE DER GRUNDBOHLER                       | 2500 / 3000 | 2500 / 3000 |
| S <sub>2</sub> | ERWEITERTE BOHLENBREITE                      | 5000 / 6000 | 5000 / 6000 |
| T <sub>3</sub> | LÄNGE DER FAHRWERKSKETTEN                    | 3000        | 3120        |
| T <sub>4</sub> | ABSTAND DER KETTEN ZUR RÜCKWAND              | 399         | 475         |
| U <sub>1</sub> | FAHRWERKSKETTEN VON MITTE ZU MITTE           | 1969        | 2010        |
| U <sub>2</sub> | BREITE DER KETTENPLATTEN/RADBREITE           | 300         | 325         |
| W <sub>1</sub> | BREITE DES LAUFSTEGS                         | 305         | 305         |
| W <sub>2</sub> | HÖHE DES LAUFSTEGS                           | 435         | 435         |







# AUSRÜSTUNG

| STANDARD                                                                   | ABG 7820 | ABG 8820 |
|----------------------------------------------------------------------------|----------|----------|
| <b>MOTOR</b>                                                               |          |          |
| DEUTZ (VOLVO) DIESELMOTOR, EU STUFE V                                      | ✓        | ✓        |
| <b>ANTRIEB</b>                                                             |          |          |
| ELEKTRONISCHE ANTRIEBSSTEUERUNG                                            | ✓        | ✓        |
| AUTOMATISCHER KETTENSANNER                                                 | ✓        | ✓        |
| LEBENSDAUERGESCHMIERTE KETTENLAUFROLLEN                                    | ✓        | ✓        |
| GESCHMIEDETE UND GEHÄRTETE KETTENGLIEDER                                   | ✓        | ✓        |
| <b>MATERIAL MANAGER</b>                                                    |          |          |
| PROPORTIONALE STEUERUNG DES FÖRDERBANDES                                   | ✓        | ✓        |
| VERTEILERSCHNECKE MIT SCHNELLVERSCHLUSS                                    | –        | ✓        |
| UMKEHRBARE DREHRICHTUNG DER VERTEILERSCHNECKE                              | ✓        | ✓        |
| VIER HYDROSTATISCHE EINZELANTRIEBE FÜR FÖRDERBÄNDER UND VERTEILERSCHNECKEN | ✓        | ✓        |
| HYDRAULISCHE HÖHENVERSTELLUNG DER SCHNECKE                                 | ✓        | ✓        |
| PROPORTIONALE STEUERUNG DER VERTEILERSCHNECKE MIT ULTRASCHALLSENSOR        | ✓        | ✓        |
| SCHWERE SCHUBROLLEN                                                        | ✓        | ✓        |
| <b>ELEKTRIK UND ELEKTRONIK</b>                                             |          |          |
| ELEKTRONISCHES PAVER MANAGEMENT (EPM 3)                                    | ✓        | ✓        |
| SETTINGS MANAGER                                                           | ✓        | ✓        |
| ECO-MODUS                                                                  | ✓        | ✓        |
| SERVICE INTERVAL MANAGER                                                   | ✓        | ✓        |
| VERSTELLBARE UND DREHBARE BEDIENPULTE AM FAHRERSTAND                       | ✓        | ✓        |
| ZWEI DREHBARE BOHLENKONSOLEN                                               | ✓        | ✓        |
| BATTERIE-TRENNSCHALTER                                                     | ✓        | ✓        |
| ELEKTROSCHALTSCHRANK                                                       | ✓        | ✓        |
| RÜCKFAHRALARM                                                              | ✓        | ✓        |
| WERKZEUGSATZ                                                               | ✓        | ✓        |
| ERKENNUNG VON KRAFTSTOFFDIEBSTAHL                                          | ✓        | ✓        |
| GENERATOR FÜR ELEKTRISCHE HEIZUNG DER BOHLE                                | ✓        | ✓        |
| <b>STRUKTUR</b>                                                            |          |          |
| MANUELL KLAPPBARES ALLWETTERDACH GLASFASERVERSTÄRKTER KUNSTSTOFF (GFK)     | ✓        | ✓        |
| ZWEI SITZE, SEITLICH AUSSCHIEBBAR                                          | ✓        | ✓        |
| INTEGRIERTER VANDALISMUSSCHUTZ                                             | ✓        | ✓        |
| NAHFELDSPIEGEL AM WETTERDACH                                               | ✓        | ✓        |
| STAUFÄCHER UNTER BEIDEN SITZEN                                             | ✓        | ✓        |
| ABG-SCHLÜSSEL                                                              | ✓        | ✓        |
| GETRÄNKEHALTER                                                             | ✓        | ✓        |
| USB-LADEBUCHSEN                                                            | ✓        | ✓        |
| <b>BOHLE</b>                                                               |          |          |
| BOHLENVERRIEGELUNG                                                         | ✓        | ✓        |
| GETEILTE ZUGARME                                                           | ✓        | ✓        |
| HYDRAULIK FÜR VARIO-BOHLEN MIT STAMPFER UND VIBRATION                      | ✓        | ✓        |
| SCHNELLKUPPLUNGSSYSTEM FÜR VARIO-BOHLEN                                    | ✓        | ✓        |
| HYDRAULISCHE DACHPROFILVERSTELLUNG VARIO-BOHLEN                            | ✓        | ✓        |
| 24-V-STECKDOSEN AM BOHLENVERTEILER                                         | ✓        | ✓        |
| <b>BELEUCHTUNG</b>                                                         |          |          |
| BELEUCHTUNG DES FAHRERSTANDES                                              | ✓        | ✓        |
| HOME-LIGHT-FUNKTION                                                        | ✓        | ✓        |
| LAMPEN-NIVELLIERUNGSSKALA LED                                              | ✓        | ✓        |
| <b>UMWELT</b>                                                              |          |          |
| SCHALLDÄMMUNG FÜR MOTORRAUM UND FAHRERSTAND                                | ✓        | ✓        |



| OPTIONAL                                                                 | ABG 7820 | ABG 8820 |
|--------------------------------------------------------------------------|----------|----------|
| <b>MATERIAL MANAGER</b>                                                  |          |          |
| REVERSIERBARES FÖRDERBAND                                                | ✓        | ✓        |
| INDIVIDUELLE BEDIENUNG DER KÜBELKLAPPEN                                  | ✓        | ✓        |
| HYDRAULISCH BETÄTIGTE FRONTSCHÜTTE                                       | ✓        | ✓        |
| VERTEILERSCHNECKE MIT SCHNELLVERSCHLUSS                                  | ✓        | –        |
| SCHWERER SCHNECKENANTRIEB                                                | ✓        | ✓        |
| VERBREITERUNG DER VERTEILERSCHNECKE UND ZUSÄTZLICHE SCHNECKENAUSSENLAGER | ✓        | ✓        |
| HEAVY DUTY FÖRDERBANDABDECKUNG                                           | ✓        | ✓        |
| FAHRBAHNRÄUMER HYDRAULISCH                                               | ✓        | ✓        |
| SMART DOCK                                                               | ✓        | ✓        |
| SOFT DOCK                                                                | ✓        | ✓        |
| BESCHICKERSTOPP SENSOR                                                   | ✓        | ✓        |
| SCHÜTZENDE HALBSCHALEN                                                   | ✓        | ✓        |
| ZENTRALSCHMIERANLAGE                                                     | ✓        | ✓        |
| <b>ELEKTRIK UND ELEKTRONIK</b>                                           |          |          |
| NIVELLIERAUSRÜSTUNG                                                      | ✓        | ✓        |
| ZUSÄTZLICHE STECKDOSEN 230 V                                             | ✓        | ✓        |
| AMMANN SERVICELINK                                                       | ✓        | ✓        |
| KOFFER FÜR BEDIENKONSOLEN                                                | ✓        | ✓        |
| SEITLICHE NOTAUSSCHALTER                                                 | ✓        | ✓        |
| LÜFTER FÜR HOHE UMGEBUNGSTEMPERATUREN                                    | ✓        | ✓        |
| TRAKTIONSTRENNSCHALTER                                                   | ✓        | ✓        |
| ON-BOARD-DIAGNOSEFUNKTION FÜR HEIZSTÄBE DER MANUELLEN BOHLEN             | ✓        | ✓        |
| WHITE NOISE ALARM                                                        | ✓        | ✓        |
| <b>STRUKTUR</b>                                                          |          |          |
| KOMFORTSITZE MIT HEIZUNG                                                 | ✓        | ✓        |
| ELEKTROHYDRAULISCH BETÄTIGTES WETTERSCHUTZDACH                           | ✓        | ✓        |
| SEITENPLANEN FÜR WETTERDACH                                              | ✓        | ✓        |
| BALLASTGEWICHT VORNE                                                     | ✓        | ✓        |
| SONDERLACKIERUNG                                                         | ✓        | ✓        |
| WINDSCHUTZSCHEIBE                                                        | ✓        | ✓        |

| OPTIONAL                                                             | ABG 7820 | ABG 8820 |
|----------------------------------------------------------------------|----------|----------|
| <b>BOHLE</b>                                                         |          |          |
| BOHLEN-AUFSTIEGSARRETIERUNG                                          | ✓        | ✓        |
| BOHLEN TEILENTLASTUNG                                                | ✓        | ✓        |
| HYDRAULISCHE HÖHENVERSTELLUNG FÜR AUSFAHRBOHLENTEILE                 | ✓        | ✓        |
| HYDRAULISCH VERSTELLBARE SEITENBEGRENZUNGEN MIT POWER-FLOAT FUNKTION | ✓        | ✓        |
| BOHLEN-DISTANZBLÖCKE                                                 | ✓        | ✓        |
| BOHLENBELASTUNG                                                      | ✓        | ✓        |
| BOHLENSPANNVORRICHTUNG                                               | ✓        | ✓        |
| SONDERPROFIL VB 79 / VB 89                                           | ✓        | ✓        |
| KLAPPBARE BOHLENLAUFSTEGE                                            | ✓        | ✓        |
| <b>BELEUCHTUNG</b>                                                   |          |          |
| RUNDUMWARNLEUCHTE LED                                                | ✓        | ✓        |
| BASIS KIT HALOGEN                                                    | ✓        | ✓        |
| BASIS KIT LED                                                        | ✓        | ✓        |
| WORK PLUS KIT LED                                                    | ✓        | ✓        |
| FULL NIGHT KIT LED                                                   | ✓        | ✓        |
| ZWEI BALLONLEUCHTEN LED                                              | ✓        | ✓        |
| <b>UMWELT</b>                                                        |          |          |
| ABSAUGANLAGE FÜR BITUMENDÄMPFE                                       | ✓        | ✓        |
| INTEGRIERTES EMULSIONSSPRÜHSYSTEM MIT SCHLAUCHTROMMEL                | ✓        | ✓        |
| HEAVY DUTY-KÜBELSPRITZE                                              | ✓        | ✓        |
| BIOLOGISCH ABBAUBARES HYDRAULIKÖL                                    | ✓        | ✓        |

# HALTEN SIE IHRE STRASSEN- FERTIGER PRODUKTIV MIT ABG-VERSCHLEISSTEILEN UND SERVICE-KITS

Mit den Wartungspaketen für ABG Straßenfertiger und Bohlen können Sie bei ihrer Wartung auf Sicherheit setzen. Die Kits fördern den rechtzeitigen Austausch von Teilen und verhindern Probleme, bevor sie entstehen. Jedes Kit enthält alle Teile und Zubehörteile, für eine bequeme Wartung.

## Ein Kit, viele Vorteile

Service-Kits bieten einen proaktiven Ansatz, der die Betriebszeit erheblich verlängert. Vorhandene Teile sehen zwar auf den ersten Blick gut aus, können aber in Wirklichkeit Schwachstellen sein, die die umliegenden Komponenten beschädigen. Diese unbemerkt ausfallenden Teile können auch neu installierte Ersatzteile beschädigen und vorzeitig verschleßen.

ABG-Verschleißteile und -Servicekits gewährleisten einen rechtzeitigen Austausch und maximieren die Leistung und Lebensdauer der Teile. Die Kits für ABG Straßenfertiger und Bohlen haben viele zusätzliche Vorteile, wenn es um Wartung, Reparaturen oder Überholungen geht.

## Zeitersparnis

Die Kits bestehen aus ABG-Originalteilen und Zubehör, die eine perfekte Passgenauigkeit garantieren. Das reduziert den Zeitaufwand für den Einbau und erhöht die Betriebszeit auf der Baustelle.

## Verlängerte Lebensdauer der Komponenten

Für die Teile wird ausschließlich Stahl in Erstausrüsterqualität verwendet, der eine außergewöhnliche Abriebfestigkeit und Haltbarkeit gewährleistet.

## Hochwertiger Einbau

ABG-Originalteile optimieren die Wärmeverteilung und minimieren den Verschleiß der Bohle, was zu den hochwertigen Einbauten führt, wie sie auf den heutigen Baustellen erforderlich sind.

## Präzisionsgefertigte Teile

Die Kits stellen sicher, dass die neuesten Herstellervorgaben und Toleranzen in die Bohle eingebaut werden. Dies ist wichtig, da die Toleranzen heutzutage gerade einmal 2 mm betragen können.

## Original Stampferleisten

Gehärtete Stampferleisten sorgen für optimale Verdichtungsqualität, Langlebigkeit und Einbaueffizienz.

## Breite Verfügbarkeit

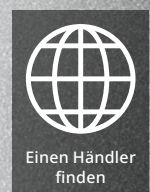
Die folgenden Service-Kits sind für alle ABG Straßenfertiger, sowohl für Ketten als auch für Radfertiger, erhältlich:

- Service-Kits
- Förderband-Antriebskits
- Förderband-Kits
- Verteilerschnecken-Antriebskits
- Verteilerschnecken-Kits
- Schneckenflügel-Kits
- Gummikettenplatten-Kits
- Bohlen-Verschleißteilsätze

## Kostenvorteil

Bei der Bestellung von Kits ergibt sich ein Preisvorteil gegenüber der Einzelbestellung der Teile.

Für weitere Informationen über ABG-Verschleißteile und Service-Kits wenden Sie sich bitte an Ihren Händler vor Ort.





## VORTEILE DER AMMANN ORIGINAL ERSATZTEILE

- werden mit Schweizer Präzision entwickelt und gründlich getestet, damit sie perfekt zu Ihren Maschinen passen;
- bieten Qualität, die eine lange Lebensdauer garantiert;
- werden mit einer 12-monatigen Garantie geliefert;
- reduzieren Ausfallzeiten durch Verfügbarkeit und optimierte Logistik.





# IMMER IN DER NÄHE

Egal wo Sie sind, geschulte Ammann Techniker und Ersatzteile sind in Ihrer Nähe.

Ammann ist ein Anbieter von Komplettlösungen, der seine Kunden in allen Belangen unterstützt. Dazu gehören eine umfassende Händlerabdeckung, die Verfügbarkeit von Ersatzteilen und geschulte Techniker. Das flächendeckende Ammann Netzwerk bietet volle Unterstützung – Lokales Wissen und Erfahrung.

## VORTEILE

- Ammann-Händler bieten kompetente Techniker, die helfen können, egal ob es sich um einen Notfall handelt oder ob es Zeit für vorbeugende Massnahmen ist;
- Eine Hotline ermöglicht einen schnellen Zugang zu unserem Team von erfahrenen Spezialisten;
- Videos führen Sie durch Service- und Wartungsprozesse;
- Spezielle Ersatzteilkits enthalten QR-Codes, die zu Videodemos führen.



# HOLEN SIE DAS BESTE AUS IHRER MASCHINE HERAUS

Erfolg auf der Baustelle beginnt mit der richtigen Maschine. Er setzt sich fort mit einer Schulung, die Ihnen hilft, den gesamten in das Produkt eingebauten Mehrwert zu nutzen.

## VORTEILE

- Die Ammann Anwendungsexperten bieten Schulungen an, die auf Ihre Bedürfnisse zugeschnitten sind und sich an bewährten Verfahren orientieren;
- Die Schulungen können in einem Ammann Werk, in Ihrem Unternehmen, auf einer Baustelle oder bei einem Ammann Händler vor Ort stattfinden;
- Fern- und eLearning-Möglichkeiten sind ebenfalls verfügbar.

# AMMANN GRUPPE WELTWEIT

Ein innovatives,  
nachhaltiges  
Unternehmen

Ammann ist ein weltweit führender Lieferant von Mischanlagen, Maschinen und Dienstleistungen für die Bauindustrie mit Kernkompetenzen im Straßenbau und der Verkehrsinfrastruktur. Wir haben uns einer nachhaltigen Entwicklung verpflichtet – sowohl in Bezug auf die Produkte, die wir herstellen, als auch auf die Art und Weise, wie wir sie herstellen.

Unsere Stärken sind die Verbindlichkeit einer langfristig operierenden Familienunternehmung und die starke internationale Verankerung. Seit 1869 setzen wir mit zahllosen Innovationen und konkurrenzfähigen, zuverlässigen Lösungen den «Benchmark» in der Straßenbauindustrie.

Geprägt von unserem Motto «Productivity Partnership for a Lifetime» richten wir unsere Aktivitäten auf die Bedürfnisse und Anforderungen unserer weltweiten Kundschaft aus. Anlagen und Maschinen, die sich tagtäglich im harten Einsatz bewähren, eignen sich am besten, um unseren Kunden den entscheidenden Vorteil im Wettbewerb zu verschaffen.

Unser zuverlässiges, pünktliches Servicenetzwerk sorgt für die unerlässliche Ersatzteilversorgung, dank der unsere Kunden weiterarbeiten können – und betreut die Anlagen und Maschinen über deren komplette Lebensdauer hinweg.

**200+** HÄNDLER & VERTRIEBSPARTNER

**20** REGIONALE VERTRIEBSSTELLEN & NIEDERLASSUNGEN

**14** PRODUKTIONSSTANDORTE & KOMPETENZZENTREN

**13** WARENLAGER

**12** TRAININGSZENTREN



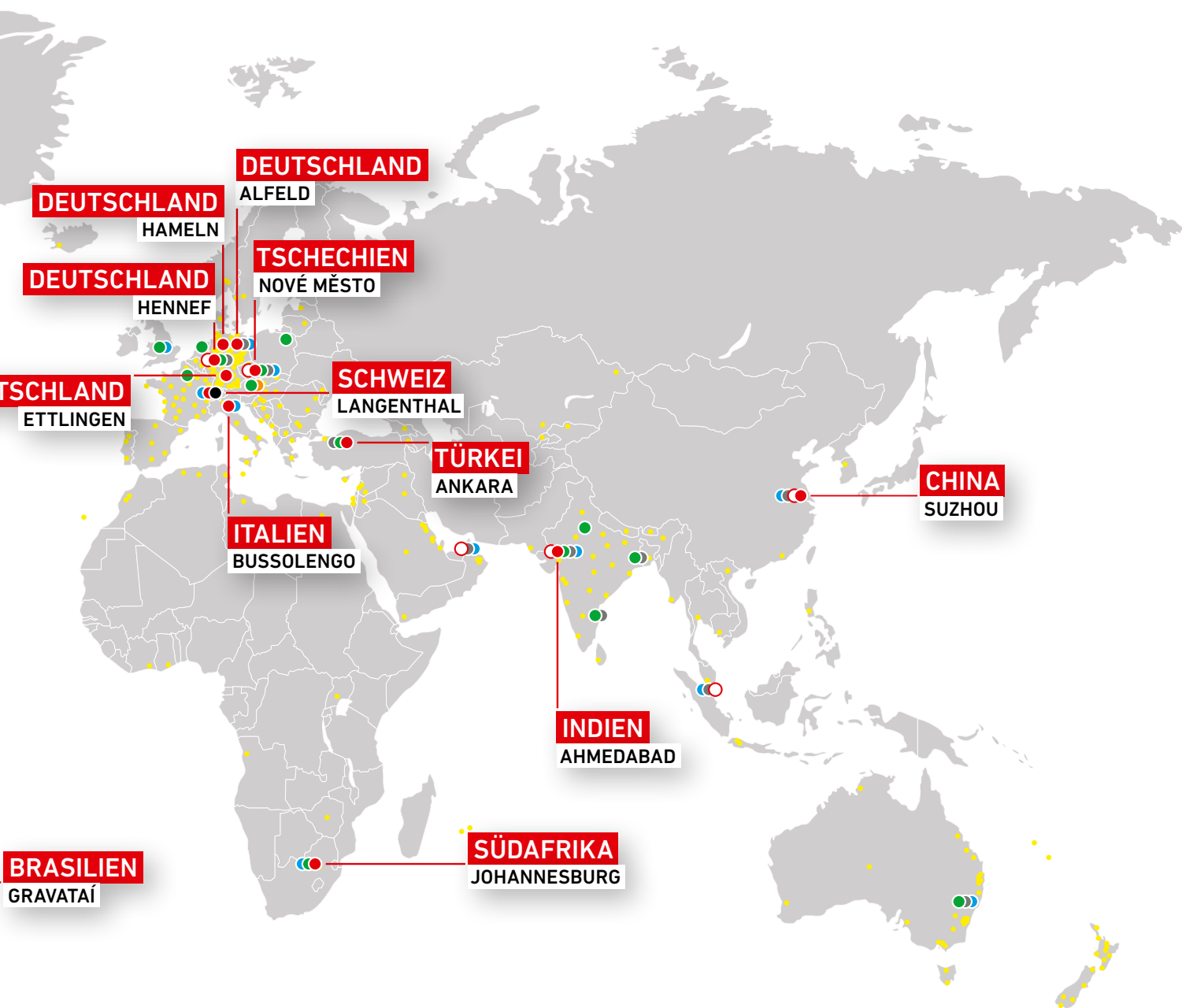
**ANLAGEN**

ASPHALTMISCHANLAGEN

BETONMISCHANLAGEN







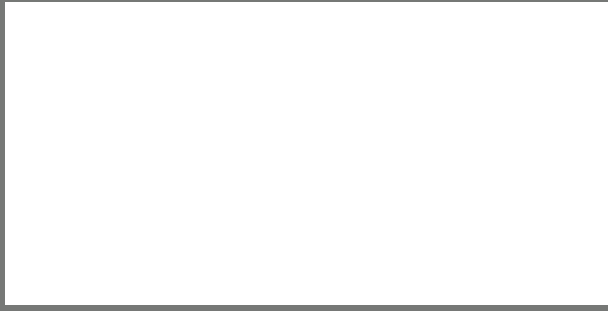
## GLOBALES VERTRIEBS- UND SERVICENETZWERK

- HAUPTSITZ
- REGIONALE VERTRIEBSSTELLEN
- NIEDERLASSUNGEN
- PRODUKTIONSSTANDORTE & KOMPETENZZENTREN
- GLOBALES RETROFIT ZENTRUM
- WARENLAGER
- TRAININGSZENTREN
- HÄNDLER & VERTRIEBSPARTNER



### MASCHINEN

LEICHTE VERDICHUNG  
BODEN- UND ASPHALTVERDICHTER  
STRASSENFERTIGER



Zusätzliche Informationen zu unseren Produkten  
und Dienstleistungen finden Sie unter:  
**[www.ammann.com](http://www.ammann.com)**

